théâtre du passage

Programme de soirée

**sa 6** & **di 7 novembre 2010** sa 18h, di 17h

durée | **1h30** sans entracte

**dans le cadre des journées portes ouvertes des 10 ans du Passage**

échange entre Philippe Morand et Robert Bouvier samedi 6 novembre de 20h à 21h

© Marc Vanappelghem

# Les spectacteurs

collectif d'acteurs et d'auteurs | mise en jeu **Philippe Morand**

jeu **Mauro Belluci** | **Cédric Dorier** | **Doris Ittig** | **Thierry Jorand** | **David Marchetto** | **Philippe Morand** | **Selvi Purro** || assistanat **Cédric Dorier** || son **Manu Rutka** || lumière & régie plateau **Grégoire de Saint Sauveur** || costumes **Cécile Vercaemer-Ingles** || accessoires **Éléonore Cassaigneau** || régie générale & régie son **Jocelyn Raphanel**

production **Théâtre de Carouge - Atelier de Genève** avec le soutien de la **Corodis** et de la **Loterie Romande**

**PHILIPPE MORAND metteur en jeu.** Né à Delémont en 1951, il suit une formation de comédien à l'Institut National Supérieur des Arts du Spectacle (INSAS) à Bruxelles qu'il achève en 1973. Depuis, il travaille en qualité de comédien, metteur en scène, adaptateur, auteur, enseignant en Suisse, en France, en Belgique et au Québec.
Il a dirigé le Théâtre de Poche à Genève pendant sept ans, années durant lesquelles il ne programme que des écritures contemporaines. Depuis cinq ans, il dirige la nouvelle collection de théâtre des éditions Campiche, camPoche, et, depuis deux ans l'École de Théâtre et le Théâtre Alambic à Martigny. Comédien, il est engagé pendant cinq ans au Théâtre Populaire Romand de La Chaux-de-Fonds, joue en Suisse, en France et en Belgique, interprète des textes de Shakespeare, Molière, Flaubert, Claudel, Rilke, Handke, Kroetz, Schwartz, Arden, Probst, Piemme, Dürrenmatt, Witkiewicz, Hacks.
En tant que metteur en scène, il monte notamment des textes de Michel Garneau, Ibsen, Sylviane Dupuis, Anne-Lou Steininger, Enzo Cormann, Jean-Marie Piemme, Jean Cagnard ou encore Jean-Daniel Magnin. Auteur de recueils de poèmes (***Journal d'écluse***, ***L'aimant***, ***La fissure***) et de pièces de théâtre (***Icare/Un rêve***, ***Spirale la nuit***, écrite en résidence à La Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon), il adapte aussi régulièrement pour le théâtre (***Pinocchio*** de Collodi, ***La Puissance des mouches*** de Lydie Salvayre) et écrit pour le cinéma (***Noël de verre, L'année du capricorne***, etc). Il a enseigné à l'INSAS de Bruxelles, à l'École Nationale de Théâtre du Canada, à l'ESAD de Genève, à la SPAD de Lausanne et à La Manufacture, Haute École de Théâtre de Suisse Romande.

© Marc Vanappelghem

## MOTIVATION DU PROJET

A l'origine du projet ***Les spectacteurs,*** le désir de s'adresser aux spectateurs avec une attention particulière, leur raconter ce qu'est la place du spectateur, montrer qu'il est un précieux partenaire, un «acteur sans le savoir». Un spectaCteur.
Ce spectacle suscite des questions sur les différents éléments de la scène. Qu'est-ce qu'une répétition, sinon faire des choix? Quels impacts, à la fois sur les acteurs et les spectateurs, peuvent avoir une scénographie, un costume, un univers sonore? Que se passe-t-il si on joue telle scène du répertoire en costumes d'époque ou en costumes contemporains? Que se passe-t-il quand la salle est éclairée ou dans le noir?
A chaque fois, le spectateur aura les moyens d'éprouver chacune de ces possibilités et d'en tirer des clefs de lecture et d'interprétation d'un spectacle.
Philippe Morand a souhaité un théâtre qui ne soit pas seulement une vitrine artistique, mais également un lieu de partage, d'enseignement, un déclencheur de discussion. Pour mener à bien ce projet, il s'est entouré de cinq acteurs pour construire un objet ludique et éducatif, qui, avant tout, se veut un vrai spectacle vivant.

## NOTE D'INTENTION

**Notre atelier consiste à créer pour et avec le public.**
**Il reste jusqu'à sa dernière représentation une proposition en évolution.**
**Il se modifie au fur et à mesure des expériences.**
**Il tente de s'enrichir constamment des réactions du public.**
**Il a pour simple ambition de donner à partager, à comprendre dans le meilleur des cas, les enjeux, les sensibilités, les espaces de liberté, les contraintes aussi, de l'acte théâtral.**
**Il se veut ludique et non dogmatique, joyeux et non moralisateur, inventif et (peut-être) pédagogique, sans aucun volontarisme.**
**"Donner" est certainement un des plus beaux verbes de la langue française.**
**Avec *Les spectacteurs*, nous donnerons une représentation de la représentation et l'humour sera toujours convoqué.**

**Philippe Morand**

## ÊTRE SPECTATEUR

Être spectateur, ce n'est pas seulement s'asseoir dans une salle et regarder une histoire se raconter sous nos yeux. Être spectateur, c'est être en contact avec des questions qui se matérialisent sous la forme d'un décor, de costumes, de lumière, de sons, de points de vue dramaturgiques, du jeu des comédiens. C'est aussi prendre conscience que ce qui se joue devant nos yeux est en prise directe avec le réel, c'est-à-dire que des «vrais» gens faits de chair et de sang s'adressant à de vrais gens sans aucun écran pour les protéger l'un de l'autre. Qu'est-ce que ce contact direct implique? Un échange immédiat et actif entre le spectateur et l'acteur. S'adresser face public ou à son partenaire a autant d'incidence qu'un spectateur s'endormant au premier rang ou parlant à son voisin. Que se passe-t-il si le spectateur s'adresse directement pendant la représentation aux comédiens, qu'éprouve le spectateur quand l'acteur le prend à partie au cours de la représentation? En quoi tout cela modifie la perception et la représentation?
Ce sont ces questions que nous désirons partager avec le spectateur, jeune ou adulte, pour lui offrir des clefs lui permettant tout au long de ses découvertes artistiques, que ce soit à l'opéra ou dans d'autres théâtres, d'aller plus loin dans leur éveil culturel en comprenant mieux, en désirant plus et en élevant le niveau de réflexion de la communauté scolaire.
Le théâtre est leur maison et les spectacles leur bien.

**Philippe Morand**


## REMERCIEMENTS

Les artistes tiennent à remercier les auteurs qui les ont inspirés et à qui ils ont, parfois, emprunté quelques répliques: Ève Bonfanti, Thomas Brasch, Bertolt Brecht, Arthur Brügger, Georg Büchner, Jean Cocteau, Corneille, Diderot, les élèves du Collège de Saussure de Genève, les enseignants Claude Demeure et Andréas Brügger, Georges Feydeau, Nathalie Fillion, Denis Guénoun, Peter Handke, Odön von Horvath, Victor Hugo, Yves Hundstad, Doris Ittig, Thierry Jorand, Louis Jouvet, Bernard-Marie Koltès, Georges Lavaudant, David Lynch, Marivaux, Philippe Minyana, Jean-Pierre Moulères, Pierre Notte, Robert Pinget, Luigi Pirandello, Olivier Py, Racine, Shakespeare, Tom Stoppard, Jean Tardieu, Anton Tchekhov, Karl Valentin, Paul Verlaine, Rémi de Vos, Tennessee Williams...

© Marc Vanappelghem

## Prochainement au théâtre du passage

**Volpino** | jeune public, dès 3 ans
**théâtre de marionnettes et d'objets | par la Compagnie du Risorius**
Dans une mystérieuse roulotte-spectacle installée pour l'occasion dans la cour intérieure du Passage, assistez à l'histoire de Volpino, renardeau qui se lie d'amitié avec un lapin... au lieu de vouloir le manger. Une épopée sans parole, belle comme l'enfance de l'art.
**di 7, 21** & **28 novembre** 14h, 15h30 & 17h, **me 10, 17** & **24 novembre** 15h30 & 17h | cour intérieure du Passage (entrée Faubourg de l'Hôpital)

**Espèces menacées** | pass'humour
**de Ray Cooney | mise en scène Thierry Meury**
Après les succès de ***Panique au Plazza*** et du ***Vison voyageur***, la joyeuse équipe du Boulevard Romand revient avec un vaudeville irrésistible. L'histoire d'un expert comptable, présumé honnête, qui se retrouve par mégarde avec une sacoche remplie de millions et qui décide de changer de vie... Au casting: Pierre Aucaigne, Marc Donet-Monet, Vincent Kohler, Patrick Lapp, Jean-Charles Simon, Catherine Guggisberg et Mado Sierro.
**ma 9, me 10, je 11, ve 26 (COMPLET), sa 27** & **di 28 novembre** 20h, di 17h | grande salle

**Ningyo** | danse
**par la Compagnie Nicole Seiler**
Une scène transformée en piscine, une musique jouée en direct par une DJ, et une créature dangereuse et séductrice, la sirène: il n'en faut pas plus à Nicole Seiler pour créer cette chorégraphie à la fois sublime et intrigante.
**ma 9** & **me 10 novembre** 20h | petite salle

**Playback** | danse
**par la Compagnie Nicole Seiler**
Chorégraphe et vidéaste, Nicole Seiler met en scène les trucs et combines d'une société tyrannisée par le culte de l'apparente perfection et traque les diktats de notre époque. Une passionnante réflexion sur l'image et le son.
**ve 12** & **sa 13 novembre** ve 20h, sa 18h | petite salle

**Premier amour** | théâtre
**de Samuel Beckett | mise en scène et interprétation Sami Frey**
Eblouissant, Sami Frey endosse avec une aisance rare la redingote de l'auteur irlandais, se confrontant ici à cet "affreux nom d'amour" qui lie un homme à la dérive et une prostituée l'ayant recueilli.
***"Sami Frey habite le texte de façon si musicale, si organique, qu'il se grave en celui qui l'écoute, dans ses moindres plis."*** (***Le Monde***)
**sa 13** & **di 14 novembre** sa 18h, di 17h | grande salle

**4** | théâtre
**d'après Philippe Minyana | mises en scène Noël Antonini, Matthieu Béguelin, Manu Moser, Benjamin Cuche**
Interprétés par la Neuchâteloise Aurélie Candaux, quatre portraits de femmes habituées à la grisaille du quotidien... jusqu'au jour où elles se décident à prendre la parole pour dire leurs trajectoires de vie, émouvantes d'intensité et de vérité.
**je 18** & **ve 19 novembre** 20h **COMPLET**
**SUPPLÉMENTAIRE sa 20 novembre** 18h


**Billetterie: 032 717 79 07**
**billetterie@theatredupassage.ch**
**www.theatredupassage.ch**